



M E S T S K É
D I V A D L O
Ž I L I N A

RÁMCOVÁ ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA 3 2024 023 A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona číslo 185/2015 Z. z. a autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení medzi zmluvnými stranami:

objednávateľ: Mestské divadlo Žilina

sídlo: Horný val 3, 010 01 Žilina

IČO: 30229839

DIČ: 2020668958

IČ DPH: SK2020668958

v zastúpení: Mgr. Michal Vidan

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

číslo účtu:

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

zhotoviteľ: dr. bencik, s. r. o.

sídlo: Blumentálska 2735/20

IČO: 47504889

DIČ: 2023924705

IČ DPH: SK2023924705

v zastúpení: Doc. Mgr. art. Marcel Benčík, ArtD.

bankové spojenie: Tatra banka, a. s.

číslo účtu:

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

Vyššie uvedené zmluvné strany, Mestské divadlo Žilina (ďalej len "objednávateľ") na jednej strane a dr. Bencik, s. r. o. (ďalej len "zhotoviteľ") na strane druhej, uzatvárajú v súlade s ust. § 39 a nasl. Autorského zákona túto **zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu**:

Čl. I

Predmet zmluvy

1.1. Touto zmluvou sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa vytvorenie diela:

Výtvarné a grafické spracovanie vizuálu k 4 inscenáciám / Tretia verzia pravdy, JUDÁŠ, VOJNA.MIER, ZÁHADA ROZUMU/ v divadelnej sezóne 2024/2025 (od 2.9.2024 do 30.6.2025):

- a) Výtvarné a grafické spracovanie plagátu k inscenácii vo formáte B2,
- b) Výtvarné a grafické spracovanie transparentu,
- c) Výtvarné a grafické spracovanie veľkoplošného posteru,
- d) Výtvarné a grafické spracovanie web banneru a FB banneru,
- e) Výtvarné a grafické spracovanie bulletinu a jeho web exportu,

a to za podmienok špecifikovaných v čl. II tejto zmluvy, (písm. a), b) a c) ďalej ako „dielo“)

a zároveň udeliť súhlas objednávateľovi na použitie diela za podmienok uvedených v čl. IV tejto zmluvy.

1.2. Touto zmluvou zhotoviteľ zároveň udeľuje súhlas k použitiu tohto diela a týmto potvrdzuje, že uzavretím tejto zmluvy sú vysporiadané všetky jeho práva súvisiace s použitím diela objednávateľom a že v súvislosti s použitím diela si nebude uplatňovať u objednávateľa žiadne ďalšie nároky okrem tých, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.

1.3. Objednávateľ sa zaväzuje riadne vytvorené dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú odmenu.

Čl. II

Práva a povinnosti zhotoviteľa

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy.

2.2 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vykonané včas, riadne, bez chýb a nedostatkov. Prípadné preukázané nedostatky budú zhotoviteľom odstránené bezodplatne a bezodkladne.

2.3 Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o obsahu všetkých podkladov a materiálov, ktoré dostal od objednávateľa, aby mohol vytvoriť dielo podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa nakladať s nimi ako s dôvernými v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka o obchodnom tajomstve.



2.4 Zhotoviteľ je povinný vytvoriť dielo v súlade s touto zmluvou a odovzdať ho objednávateľovi na používanie v týchto daných termínoch:

K inscenácii **Tretia verzia pravdy**, ktorá má plánovanú premiéru 16.11.2024, najneskôr do **16.10. 2024 (transparent)**, do **31.10.2024 (čistá grafika, bannery na web a sociálne siete)**, do **8.11.2024 (poster, plagát B2)**, do **13.11.2024 (bulletin)**.

K inscenácii **JUDÁŠ**, ktorá má plánovanú premiéru 18.1.2025, najneskôr do **18.12.2024 (transparent)**, do **3.1.2025 (čistá grafika, bannery na web a sociálne siete)**, do **9.1.2025 (poster, plagát B2)**, do **15.1.2025 (bulletin)**.

K inscenácii **VOJNA.MIER**, ktorá má plánovanú premiéru 5.4.2025, najneskôr do **5.3.2025 (transparent)**, do **21.3.2025 (čistá grafika, bannery na web a sociálne siete)**, do **27.3.2025 (poster, plagát B2)**, do **3.4.2025 (bulletin)**.

K inscenácii **ZÁHADA ROZUMU**, ktorá má plánovanú premiéru 7.6.2025, najneskôr do **7.5.2025 (transparent)**, do **23.5.2025 (čistá grafika, bannery na web a sociálne siete)**, do **30.5.2025 (poster, plagát B2)**, do **4.6.2025 (bulletin)**.

2.5 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s vykonaním a odovzdaním diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z odmeny za každý deň omeškania. V tomto prípade je objednávateľ oprávnený tiež odstúpiť od tejto zmluvy.

2.6 Zhotoviteľ je pri vytvorení diela povinný postupovať samostatne.

2.7 Zhotoviteľ bude nositeľom autorských práv k dielu a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Objednávateľ v tomto smere nie je povinný akokoľvek preverovať, či dielo nepoškodzuje, alebo nepoškodí práva a oprávnené záujmy tretích osôb. Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky škody, ktoré objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s dielom.

Čl. III

Práva a povinnosti objednávateľa

3.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť nevyhnutnú pre vytvorenie diela.

3.2 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi všetky textové a obrazové podklady (texty, fotografie, logá a iné) potrebné pre vytvorenie diela. Objednávateľ zodpovedá za obsahovú a odbornú stránku všetkých poskytnutých podkladov a pokynov. Objednávateľ zodpovedá za to, že ak poskytuje fotografie tretích osôb, alebo iné obrazové a textové materiály, má nespochybniteľný a platný súhlas na ich uverejnenie. Od zhotoviteľa sa nepožaduje zabezpečenie textov, prekladov ani autorských fotografií. Zhotoviteľ nie je oprávnený použiť objednávateľom dodané textové a obrazové podklady na iné účely ako na vytvorenie diela.

3.3 Objednávateľ je povinný po prevzatí diela oznámiť svoje výhrady, príp. požiadavky na opravu alebo úpravu diela. Zhotoviteľ je následne povinný vytknuté nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu. .

3.4 Ak má dielo chyby, ktoré bránia tomu, aby mohlo byť použité na dohodnutý účel, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť len ak zhotoviteľ chyby neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytne.

3.5 Objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú odmenu za vytvorenie diela za podmienok uvedených v čl. V ods. 5. 1 písm. a) tejto zmluvy.

3.5 Objednávateľ si vyhradzuje právo nezadať zákazku zhotoviteľovi v prípade, že sa zmení dramaturgický plán, prípadne sa zruší konkrétna inscenácia.

Článok IV

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

4.1 Zhotoviteľ týmto udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas na použitie diela a jeho častí vytvoreného na základe tejto zmluvy, a to v rozsahu ďalej uvedenom. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je výhradná a vzťahuje sa na celé dielo aj ktorúkoľvek jeho časť.

4.2 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na každé použitie diela alebo jeho časti v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít o Mestskom divadle Žilina uskutočňovaných objednávateľom, a to prostredníctvom webovej stránky www.divadlozilina.eu ako aj prostredníctvom iných sociálnych, elektronických aj tlačенých propagačných médií; na vyhotovenie rozmnoženín diela; na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny; na zaradenie diela do súborného diela; na verejné vystavenie diela; verejné vykonanie a verejný prenos diela a ďalšie spracovanie diela. Táto licencia sa vzťahuje aj na použitie diela v propagačných a informačných článkoch o Mestskom divadle Žilina, ktoré objednávateľ zverejňuje formou inzercie alebo informácie v predajných publikáciách alebo médiách.



4.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.

4.4 Akékoľvek zásahy do diela nie je možné vykonať bez predchádzajúceho súhlasu zhotoviteľa.

4.5 Zhotoviteľ udeľuje nadobúdateľovi práva podľa tohto článku na dobu neurčitú.

Článok V Cena diela

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na autorskej odmene vo výške **850 EUR + DPH** (slovom osemstopäťdesiat EUR+ DPH) za výtvarné a grafické spracovanie vizuálu ku každej jednej inscenácii. Za vytvorenie výtvarného a grafického vizuálu k 4 inscenáciám v divadelnej sezóne 2024/2025 bude autorská odmena pre zhotoviteľa spolu **3400 EUR + DPH** (slovom tritisícštyristo EUR + DPH).

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena bude zhotoviteľovi zaplatená na základe faktúry zhotoviteľa vystavenej po odovzdaní diela s lehotou splatnosti 14 dní.

5.3 Pokiaľ bude faktúra zhotoviteľa nesprávna alebo neúplná, najmä pokiaľ nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve alebo vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi na prepracovanie. Lehota splatnosti faktúry v takom prípade plynie až od doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

5.4 Dohodnutá odmena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa na vytvorenie diela.

5.5 Vyplatená odmena bude autorovi vyplatená nezdanená. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že sa dohodol s objednávateľom, platiteľom dane, že príjmy z vytvorenia diela si vysporiada sám v daňovom priznaní. Platiteľ dane týmto nie je povinný zrážať zrážkovú daň podľa § 43, odsek 2 písmeno h.) zákona č. 595/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov zákona č. 253/2015 Z. z. platného od 01.01.2016.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

6.2 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku platného na území Slovenskej republiky.

6.3 Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.

6.4 Táto zmluva je vyhotovená v **troch** rovnopisoch, jeden rovnopis pre zhotoviteľa a dva rovnopisy pre objednávateľa.

6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Žiline dňa

Mestské divadlo Žilina

Mgr. Michal Vidan

dr. Bencík, s .r. o.

Doc. Mgr. art. Marcel Benčík, ArtD.